

## Recommendations

### Your Committee recommends

1. that, with the introduction of early vesting, the pension benefits of mobile workers under private pension schemes be transferred to the Canada/Quebec Pension Plan;

2. that the fund accumulated by the Canada/Quebec Pension Plan consisting of the pension benefits of mobile workers be managed by a Crown agency consisting of representatives of the insurance industry, financial institutions and pension funds as well as the general public, with the primary purpose of investing the contributions in an efficient manner and protecting the fund against the inroads of inflation;

3. that the benefits that have accrued to individuals be made available to them on retirement in the form of annuities;

4. that the problem of inadequate or nonexistent pensions for seasonal workers be dealt with by creating a special category for such workers under the Canada/Quebec Pension Plan with a premium and payout structure designed to meet the abnormal aspects of seasonal employment;

5. that the appropriate body or bodies provide the public with clear standardized statements of all the conditions attached to RRSPs, including administrative costs, fees for termination and any other aspect of RRSPs relevant to the investor.

## Part VII—Assistance for the Aging

### Conclusions

#### Your Committee concluded

1. that the provision of expert and dispassionate counselling services relating to legal, financial, health and family problems to the retired elderly is valuable and should be one of the primary aims of those providing social services to old people;

2. that the federal New Horizons program has made a useful contribution to the lives of older people and should be continued;

3. that one of the goals of social policy respecting the elderly should be to enable them to remain in their own homes and out of institutions to the maximum extent possible;

4. that the elderly are a valuable addition to the manpower resources of the country and special efforts should be made to use their talent and experience;

5. that the elderly should be better organized in their own interest.

## Recommendations

### Your Committee recommends

1. that increased resources be devoted to homemaking services, particularly by the municipalities;

2. that the federal New Horizons program should be given continued support, that maximum flexibility should be stressed, that efforts should be made to use the skills of the

## Recommandations

### Le Comité recommande:

1. que grâce à l'attribution rapide de la quote-part patronale, les prestations de retraite des travailleurs mobiles dans le cadre des régimes privés, soient transférées au Régime de pensions du Canada ou de rentes du Québec;

2. que les fonds accumulés par le Régime de pensions du Canada ou de rentes du Québec sous forme de cotisations de retraite des travailleurs mobiles, soient gérés par une société de la Couronne composée de représentants du secteur des assurances, des institutions financières, des caisses de retraite ainsi que du public, et qui aura pour tâche essentielle d'investir les cotisations de façon efficace et de protéger les fonds contre les méfaits de l'inflation;

3. que les sommes accumulées au profit d'un individu soient mises à sa disposition au moment de la retraite sous forme de rente;

4. que le problème des pensions insuffisantes ou inexistantes des travailleurs saisonniers soit résolu par la création d'une catégorie spéciale pour ces travailleurs dans le Régime de pensions du Canada ou de rentes du Québec, où l'on prévoira un système de primes et de versements susceptible de faire face aux aspects particuliers de l'emploi saisonnier;

5. que les organismes appropriés informent clairement le public de toutes les conditions dont sont assortis les REER, notamment des frais d'administration et de liquidation, ainsi que de toutes les caractéristiques des REER susceptibles d'intéresser les investisseurs.

## Partie VII: Aide aux personnes âgées

### Conclusions

#### Le Comité conclut:

1. que les services d'orientation professionnelle assurés sans distinction aux vieillards, relativement aux questions juridiques et financières, à la santé et aux problèmes familiaux, sont très utiles et devraient constituer la principale préoccupation des responsables des services sociaux;

2. que le programme fédéral Nouveaux horizons qui a contribué à améliorer notablement la vie des personnes âgées, devrait être maintenu;

3. que la politique sociale relative aux personnes âgées devrait viser notamment à permettre aux intéressés de conserver leur logement et à leur éviter, autant que possible, le séjour en institution;

4. que, vu l'apport précieux que représentent les vieillards dans le monde du travail, on s'efforce tout particulièrement de mettre leurs talents et leur expérience à contribution;

5. que les personnes âgées devraient (*dans leur propre intérêt*) être mieux organisées.

## Recommandations

### Le Comité recommande:

1. que les autorités, particulièrement au niveau municipal, consacrent davantage de ressources aux services d'aide à domicile;

2. que le programme fédéral Nouveaux horizons bénéficie de subventions permanentes, qu'on s'attache à lui donner le maximum de souplesse, qu'on s'efforce de recourir aux personnes